



Svet
Evropske unije

Bruselj, 18. december 2014
(OR. en)

17068/14

Medinstitucionalna zadeva:
2014/0353 (NLE)

EEE 83
UD 289

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalnega sekretarja Evropske komisije: direktor Jordi AYET PUIGARNAU
Datum prejema:	17. december 2014
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Uwe CORSEPIUS
Št. dok. Kom.:	COM(2014) 741 final
Zadeva:	Predlog SKLEPA SVETA o stališču, ki se sprejme v imenu Evropske unije v Skupnem odboru EGP, ustanovljenem s Sporazumom o Evropskem gospodarskem prostoru, o nadomestitvi Protokola 4 o pravilih o poreklu, ki je priložen navedenemu sporazumu, z novim protokolom, usklajenim z Regionalno konvencijo o pan-evro-mediteranskih preferencialnih pravilih o poreklu

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2014) 741 final.

Priloga: COM(2014) 741 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 17.12.2014
COM(2014) 741 final

2014/0353 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

**o stališču, ki se sprejme v imenu Evropske unije v Skupnem odboru EGP,
ustanovljenem s Sporazumom o Evropskem gospodarskem prostoru, o nadomestitvi
Protokola 4 o pravilih o poreklu, ki je priložen navedenemu sporazumu, z novim
protokolom, usklajenim z Regionalno konvencijo o pan-evro-mediteranskih
preferencialnih pravilih o poreklu**

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

Regionalna konvencija o pan-evro-mediteranskih preferencialnih pravilih o poreklu¹ (v nadaljnjem besedilu: Konvencija) vsebuje določbe o poreklu blaga, s katerim se trguje v okviru posameznih sporazumov, sklenjenih med pogodbenicami.

EU je Konvencijo podpisala 15. junija 2011 in listino o sprejetju deponirala pri depozitarju Konvencije 26. marca 2012. Zato je Konvencija v skladu z njenim členom 10(3) za EU začela veljati 1. maja 2012. Norveška, Islandija in Lihtenštajn, ki so pogodbenice Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru² (v nadaljnjem besedilu „Sporazum EGP“), so Konvencijo podpisale 15. junija 2011, 30. junija 2011 oziroma 15. junija 2011 ter listino o sprejetju deponirale pri depozitarju Konvencije 9. novembra 2011, 12. marca 2012 oziroma 28. novembra 2011. Zato je Konvencija v skladu z njenim členom 10(3) začela veljati za Norveško, Islandijo in Lihtenštajn 1. januarja 2012, 1. maja 2012 oziroma 1. januarja 2012.

Člen 6 Konvencije določa, da vsaka pogodbenica sprejme ustrezne ukrepe za zagotovitev, da se Konvencija dejansko uporablja. Zato bi bilo treba Protokol 4 o pravilih o poreklu k Sporazumu EGP nadomestiti z novim protokolom, ki bi se v čim večji meri skliceval na Konvencijo. Obenem bi bilo treba besedilo Protokola 4 posodobiti in pri tem med drugim uskladiti s Pogodbo o delovanju Evropske unije.

S tem predlogom se Protokol 4 v celoti nadomešča z novim protokolom, da se izboljša berljivost za gospodarske subjekte in uprave. Spremembe v primerjavi s trenutno veljavnim protokolom so naslednje:

1. Člen 3 se spremeni tako, da se uporaba diagonalne kumulacije porekla razširi na vsako udeleženko v stabilizacijsko-pridružitvenem procesu EU³, kar je eden glavnih ciljev Konvencije. Sklicevanje na udeleženke v stabilizacijsko-pridružitvenem procesu EU, se doda v člen 3(1), da bi se tako izognili obvezni uporabi izdaji potrdil EUR-MED. Iz istega razloga se sklicevanje na Ferske otoke prestavi iz člena 3(2) v člen 3(1).
2. V sklicevanju na člen 32 v Kazalu se besedi „Medsebojna pomoč“ nadomestita z besedama „Upravno sodelovanje“.
3. Beseda „Skupnost“ se nadomesti z besedama „Evropska unija“ v naslovu „Skupne izjave“ v Kazalu, v členih 3(1), 3(5), 4(2) in 31(1), pa tudi v skupnih izjavah.
4. Besede „Komisija Evropskih skupnosti“ se nadomestijo z besedama „Evropska komisija“ v členih 3(5), 31(3) in 32(1).
5. V členu 5(2) se besede „ne bi smeli uporabiti“ nadomestijo z besedami „ne bi smeli uporabiti“.

¹ UL L 54, 26.2.2013, str. 4.

² UL L 1, 3.1.1994, str. 3.

³ Albanija, Bosna in Hercegovina, Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija, Črna gora, Srbija in Kosovo v skladu z resolucijo Varnostnega sveta ZN št. 1244/99.

6. V členu 6(1) se za črko (m) vstavi naslednje:
„(n) mešanje sladkorja s katerim koli drugim materialom;“
Črke (n) do (p) se preštevilčijo v črke (o) do (q).
7. Naslov člena 32 se nadomesti z naslednjim:
„Upravno sodelovanje“

Vsebina prilog I do IVb se nadomesti s sklicevanjem na Konvencijo.

2. REZULTATI POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA

Posvetovanja z državami članicami EU o osnutku sklepa Sveta so potekala 13. maja 2013 v sekciji za poreklo Odbora za carinski zakonik. Posvetovanje s pogodbenicami Konvencije je bilo opravljeno na sestanku delovne skupine za pan-evro-mediteranska preferencialna pravila o poreklu 14. in 15. maja 2013.

Zunanje izvedensko mnenje ni bilo potrebno. Tudi ocena učinka ni bila potrebna, ker so predlagane spremembe tehnične in ne vplivajo na vsebino trenutno veljavnega Protokola o pravilih o poreklu.

3. PRAVNI ELEMENTI PREDLOGA

V členu 1(3) Uredbe Sveta (ES) št. 2894/94 o pravilih za izvajanje Sporazuma EGP je določeno, da Svet v imenu Unije na predlog Komisije določi stališče glede takih sklepov.

Pravna podlaga za spremembo te določbe je člen 207 v povezavi s členom 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije.

Predlog je v izključni pristojnosti Unije. Načelo subsidiarnosti se zato ne uporablja.

Predlagani instrument: sklep Sveta.

Ta predlog nadomešča COM(201) 133 final z dne 22. marca 2012, ki se umakne.

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se sprejme v imenu Evropske unije v Skupnem odboru EGP, ustanovljenem s Sporazumom o Evropskem gospodarskem prostoru, o nadomestitvi Protokola 4 o pravilih o poreklu, ki je priložen navedenemu sporazumu, z novim protokolom, usklajenim z Regionalno konvencijo o pan-evro-mediteranskih preferencialnih pravilih o poreklu

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije, zlasti člena 207 v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2894/94 z dne 28. novembra 1994 o pravilih za izvajanje Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru⁴, zlasti člena 1(3) Uredbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Protokol 4 k Sporazumu o Evropskem gospodarskem prostoru⁵ (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) zadeva pravila o poreklu.
- (2) Regionalna konvencija o pan-evro-mediteranskih preferencialnih pravilih o poreklu⁶ (v nadaljnjem besedilu: Konvencija) vsebuje določbe o poreklu blaga, s katerim se trguje v okviru posameznih sporazumov, sklenjenih med pogodbenicami.
- (3) EU, Norveška in Lihtenštajn so Konvencijo podpisali 15. junija 2011, Islandija pa 30. junija 2011.
- (4) EU, Norveška, Islandija in Lihtenštajn so deponirali listine o sprejetju pri depozitarju Konvencije 26. marca 2012, 9. novembra 2011, 12. marca 2012 oziroma 28. novembra 2011. Zato je Konvencija v skladu z njenim členom 10(3) za EU in Islandijo začela veljati 1. maja 2012, za Norveško in Lihtenštajn pa 1. januarja 2012.
- (5) Člen 6 Konvencije določa, da vsaka pogodbenica sprejme ustrezne ukrepe za zagotovitev, da se Konvencija dejansko uporablja. Zato bi bilo treba Protokol 4 o pravilih o poreklu, ki je priložen Sporazumu, nadomestiti z novim protokolom, ki bi bil usklajen s Konvencijo in se v čim večji meri skliceval nanjo.

⁴ UL L 305, 30.11.1994, str. 6.

⁵ UL L 1, 3.1.1994, str. 3.

⁶ UL L 54, 26.2.2013, str. 4.

- (6) Evropska unija bi zato v Skupnem odboru EGP morala sprejeti stališče, določeno v priloženem osnutku sklepa –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki ga sprejme Evropska unija v Skupnem odboru EGP, ustanovljenem s Sporazumom o Evropskem gospodarskem prostoru, o nadomestitvi Protokola 4 o pravilih o poreklu, ki je priložen navedenemu sporazumu, z novim protokolom, ki je usklajen z Regionalno konvencijo o pan-evro-mediteranskih preferencialnih pravilih o poreklu in se v čim večji meri sklicuje nanjo, je določeno v priloženem osnutku sklepa Skupnega odbora EGP.

Predstavniki Unije v Skupnem odboru EGP se lahko sporazumejo o manjših spremembah osnutka sklepa Skupnega odbora EGP brez nadaljnjega sklepa Sveta.

Člen 2

Sklep Skupnega odbora EGP se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju,

Za Svet
Predsednik